

RZYMSKOKATOLICKA PARAFIA ŚW. STANISŁAWA KOSTKI

W służbie Bogu i Polonii od 1912 roku • Pod opieką Księży Zmartwychwstańców

8 Saint Ann Street

Hamilton, ON L8L 6P8

Tel: 905-544-0726 Fax: 905-544-8783

Email: stankostka@cogeco.ca

www.stankostka.ca



Proboszcz / Pastor

ks. Michał Kruszewski, C.R.

fr.michal.cr@gmail.com

Wikariusz / Associate Pastor

ks. Henryk Krajewski, C.R.

Kancelaria Parafialna / Parish Office

Ms. Sylvia Pańczyk

Poniedziałek – Monday: **Zamknięta/Closed**

Wtorek, Czwartek - Tuesday, Thursday:

9:00 - 13:00; 13:30 - 16:00

Środa - Wednesday:

9:00 - 13:00; 14:00 - 18:00

Piątek - Friday: **9:00 - 13:00**

Niedzielne Msze Św. / Sunday Masses

Sobota / Saturday: 17:00 PL

Niedziela / Sunday:

8:00 PL, 9:30 EN, 11:00 PL

12:45 PL – Msza Rodzinna / Family Mass
with Children's Liturgy Program in English

Msze Św. i Nabożeństwa w tygodniu /

Weekday Masses and Devotions

Poniedziałek / Monday: 7:30 Msza / Mass

Wtorek / Tuesday: 7:30 Msza / Mass

Środa / Wednesday: 7:30 Msza / Mass

18:30 Nowenna do Matki Boskiej Nieustającej

Pomocy / Novena to Our Lady of Perpetual Help

18:40 Msza w Intencjach Zbiorowych /

Multiple Intentions Mass

Czwartek / Thursday: 7:30 Msza / Mass

Piątek / Friday: 7:30 Msza / Mass

Pierwsze Piątki: po mszy - Adoracja, Litania

i Akt Poświęcenia Sercu Pana Jezusa

First Fridays: after mass - Adoration, Litany

and Act of Consecration to the Sacred Heart of Jesus

17:30-18:30 Adoracja Najświętszego Sakramentu
i Koronka do Miłosierdzia Bożego / Adoration of the
Blessed Sacrament and Chaplet of the Divine Mercy

Pierwsze Piątki: dodatkowo Litania i Akt

Poświęcenia Sercu Pana Jezusa

First Fridays: additionally Litany and Act of

Consecration to Sacred Heart of Jesus

18:30 Msza / Mass

Sobota / Saturday: 7:30 Msza / Mass

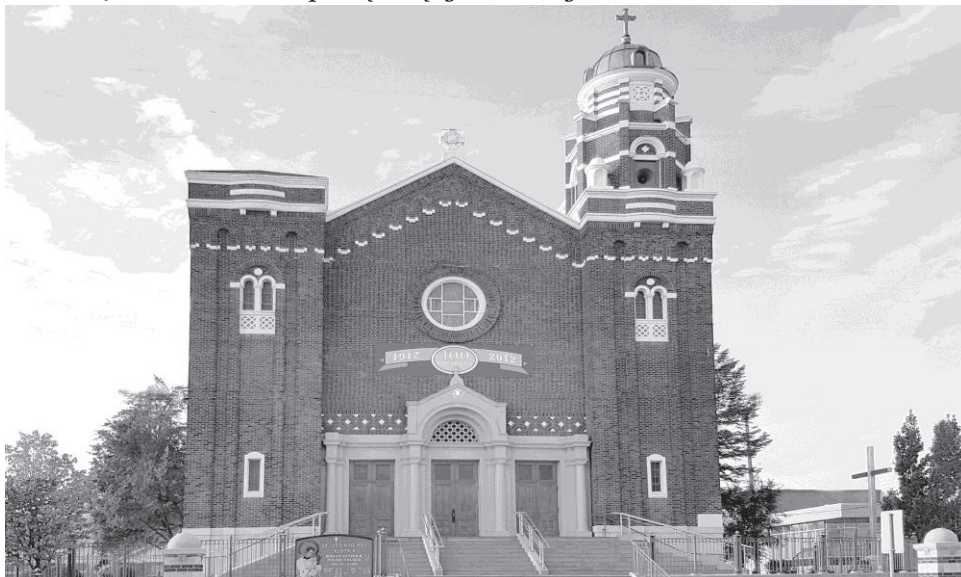
Pierwsze Soboty: po mszy - Adoracja, Litania

Loretańska i Akt Oddania się Matce Bożej.

First Saturdays: after mass - Adoration, Litany

of Loreto and Act of Consecration to the

Blessed Virgin Mary



Postługa Chorym i Umierającym / Ministry to the Sick and Dying

W razie potrzeby wizyty księdza u chorego lub
umierającego proszę dzwonić: 905-544-0726.

Jeśli potrzeba jest natychmiast, a ksiądz jest w danym
momencie poza parafią, pielęgniarka powiadomi
księdza, który jest „On Call” w danym szpitalu.

In case of Emergency for a sick or dying person, please
call: 905-544-0726.

If the priest happens to be out of the parish at that
time, a nurse will call the “Priest on Call” at the given
hospital.

Spowiedź / Confessions

Poniedziałek - Sobota / Monday - Saturday 7:00 - 7:20

Środa / Wednesday 17:30 - 18:20

Sobota / Saturday 16:00 - 16:40

Pierwszy Piątek / First Friday 17:30 - 18:15

Chrzty / Baptisms

2-ga Niedziela miesiąca 14:00 PL - Więcej informacji na
naszej stronie.

4th Sunday of the month 2:00pm EN - See our website
for more details.

Śluby / Weddings

Prosimy zgłaszać się do kancelarii na rok przed ślubem.

Więcej informacji na naszej stronie.

Please contact the Parish Office one year prior to the
wedding. See our website for more details.

Pogrzeby / Funerals

Proszę skontaktować się z wybranym domem
pogrzebowym, który uzgodni szczegóły pogrzebu.

Please contact the funeral home of your choice to
make arrangements.

Kapłaństwo & Życie Zakonne / Priesthood & Religious Life

Ks. Michał z chęcią odpowie na Twoje pytania

i pomoże Ci w rozeznaniu powołania. Więcej
informacji na naszej stronie.

Father Michał will be more than happy to speak with
you, answer any of your questions and accompany
you in your discernment. More info on our website.

Hostie Niskoglutynowe / Low Gluten Hosts

Dostępne – w zakrystii *przed* Mszą.

Available – upon request *prior* to Mass.

Wynajem Sali Parafialnej / Parish Hall Booking

Jeśli chcielibyście Państwo wynająć salę parafialną na
przyjęcia i imprezy okolicznościowe, prosimy o kontakt
z kancelarią.

If you wish to inquire about using our Parish Hall for
any of your upcoming functions, please contact the
Parish Office.

Nowi Parafianie / New Parishioners

Witamy w naszej wspólnotce parafialnej!

Zarejestrowanie się w naszej parafii ułatwi Państwu
załatwienie wielu formalności związanych z przyjęciem
pewnych sakramentów (np. chrztu czy ślubu),
dokumentów potrzebnych poza parafią, a także
wystawieniem tax receipt. Rejestracji można dokonać
online, w kancelarii lub wziąć formularz z tyłu kościoła.

Welcome to our parish community! Parish registration
simplifies the process of receiving sacraments such as
baptism or marriage, obtaining any documents you
may need, and receiving a tax receipt for your
contributions.

Registration can be completed online or at the parish
office during regular office hours. Parish registration
forms are also available at the back of the church.

Akta Parafialne / Parish Records

Bardzo prosimy o informowanie kancelarii o wszelkich
zmianach danych naszych parafian – zmiana adresu,
telefonu, itp.

Our parish records are very important. We try to keep
them up to date. Please advise the parish office of any
changes – address, phone number, etc.

Spadki / Bequests

Codziennie funkcjonowanie naszej parafii uzależnione
jest całkowicie od Waszych datków. Pamiętajmy
o naszym kościele w testamencie.

The everyday functioning of our parish relies entirely
on your donations. Please remember our church in
your will.

Kawiarenka / Parish Café

Zapraszamy w każdą niedzielę między 8:00 a 14:00.

Open each Sunday 8 am – 2 pm .

Rady / Councils

Parafialna/Parish: radaparafia@gmail.com

Finansowa / Finance: finanseparafia@gmail.com

INTENCJE MSZALNE**Poniedziałek, 28. października** *św. Apostołów Szymona i Judy Tadeusza*7:30 † Frances Myszak [H. Kuduk]
18:30 †† Walerian, Piotr, Krystyna Habza [T. Habza z rodziną]**Wtorek, 29. października**7:30 †† Stella i Frank Jaskowich
18:30 †† Rodzice Joanna i Leon Siemion [córka]**Środa, 30. października**

7:30 O zdrowie i bł. Boże dla Marianny i Stanisława Wąsowicz w 55-tą rocznicę ślubu [dzieci]

18:30 †† Zmarłe członkinie Arcybractwa Niewiast Różańcowych

†† Andrzej Blacha, Bronisław Dąbek, Danuta Flis

[Maria z rodziną]

† Jan Stasik w 4-tą rocznicę śmierci [żona]

† Ks. Waldemar Kowalik w 10-tą rocz. śmierci [A. Koper]

†† Stanisław, Maria i Jan Mytych [córka z rodziną]

† Stanisław Kornak [córka z mężem]

†† Stefania i Stanisław Malecki [rodzina]

†† Stanisława i Eugeniusz Grzechnik [rodzina]

† Krzysztof Stryżko [żona z rodziną]

† Córka Małgorzata w 32-gą rocznicę śmierci [Mama]

†† Franciszek i Bronisława Papierz [córka]

†† Józef Porębski i Aleksander Krupicz [E.T. Krupicz]

†† Elżbieta i Marian Mazurczyk [córka z rodziną]

† James Wagner [dziadek Szpiech]

Za dusze w czyścicu cierpiące [Ewa]

O zdrowie i bł. Boże dla Krysi, Mii, Oscara i Ricka Hurst

[rodzice]

O bł. Boże dla Andrzeja i Kasi Kupis w 15-tą rocznicę ślubu

[Mama]

O bł. Boże i miłosierdzie dla Tomka [Mama]

O bł. Boże i szczęśliwe rozwiązanie dla wnuczki [Babcia]

Czwartek, 31. października

7:30 †† John i Pauline Kocoj

18:30 †† z rodziny Olejarz, Kielbasa i Laskowski

[Cz.B. Olejarz]

Piątek, 1. listopada *Uroczystość Wszystkich Świętych / Pierwszy Piątek*

7:30 †† Za zmarłych parafian

18:00 *Wypominki*

18:30 †† Za zmarłych wypisanych w wypominkach

Sobota, 2. Listopada *Wszystkich wiernych zmarłych / Pierwsza Sobota*

7:30 †† Zmarli księża zmartwychwstańcy

Liturgia Niedzieli – XXXI Niedziela Zwykła

17:00 †† Zmarli z rodziny Waplak, Buszowski i Szafraniec

[rodzina Waplak]

Niedziela, 3. listopada

8:00 †† Jadwiga i Jan-Ryszard Kaźmierczak [córka z rodziną]

9:30 *Missa Pro Populo* (za parafian)

11:00 † Stanisław Dybka w 4-tą rocz. śmierci [żona i dzieci]

12:45 † Halina Kobel [mąż]

Słowo na Niedzielę...

Kto się uniża, będzie wywyższony, mówi Jezus. To trudne słowa, bo niekiedy łatwo przychodzi nam się unieżyć, lecz owo unieżenie wcale nie prowadzi do wywyższenia. Czasem można zakładać przed Bogiem maskę nędzarza, ale trudno pokazać Mu swoją prawdziwą twarz i być pokornym. Uniżenie, do którego wzywa nas Jezus, ma swoje źródło w dzieciństwie Bożym. To postawa stanięcia w prawdzie, która przywraca nam ludzką godność i ostatecznie nas wywyższa. Najpierw trzeba zobaczyć swoją wielkość daną przez Boga, a dopiero potem małość. Prawdy o nas uczy nas Eucharystia. Ona nas przemienia i pokazuje, że bez niej jesteśmy bezradni.

KAWIARENKA PARAFIALNA

Przypominamy, że kawiarenka parafialna pozostaje **nieczynna** podczas remontu łazienek w sali parafialnej.

Przepraszamy za wszelkie niedogodności.

WYPOMINKI

Listopad jest czasem szczególnej pamięci i modlitwy za naszych drogich zmarłych. Zapraszamy do dołączenia swoich zmarłych do wspólnych modlitw „wypominkowych” i Mszy świętych ofiarowanych w każdą środę listopada o spój ich duszy. Kopertki wypominkowe rozłożone są przy wejściu do kościoła. Prosimy o wyraźne pisanie nazwisk zmarłych, by nie było problemu z ich odczytywaniem. **W związku z tym, że środowe Msze wieczorne odprawiane są za zmarłych wypisanych w wypominkach, w listopadzie nie będzie Mszy w intencjach zbiorowych.**

The month of November is a time of intensified prayer for our deceased loved ones. We invite you to remember your family members and friends who have died by including them in our communal parish prayers and Wednesday evening Masses offered for those mentioned in *wypominki*. You will find *wypominki* envelopes at the back of the church. Write the names of your deceased and put the envelope in the collection basket or in the box situated in the sanctuary. **Please also note that due to the reading of *wypominki* there will be no multiple intention Masses in the month of November.**

ZNICZE NAGROBNE są do nabycia po Mszy świętej w zakrystii.

CEMETERY VIGIL LIGHTS (“znicze”) are available in the sacristy.

Niedziela 3. listopada 2019 / Sun., November 3rd, 2019

	LEKTORZY	SZAFARZE EUCH.
17:00	J. Grzegorzcyk/ S. Szarek	C. Wołoch
8:00	H. Kobel / B. Bratos	L. Prusko
9:30	A. Armacinski/G. Armacinski	K. Pogoda
11:00	E. Szok / Z. Gryszkiewicz	J. Skrzat / A. Skrzat
12:45	M. Lemanski/A. Koper	J. Wiech / J. Baranowski

Zawiadamiamy, że **nie będzie**

Zebrania Arcybractwa Niewiast Różańcowych w niedzielę, 3. listopada po Mszy św. o godz. 12:45

TACA / COLLECTION:

Oct. 20. października: \$6140.25 Building Fund: \$240
Na Rozkrzewianie Wiary Świętej/ Evangelization of the Peoples: \$1398

Bóg zapłać za Waszą ofiarność! Thank you for your generosity!

Od września ruszył cykl „**katechez dla dorosłych**” opowiadających o różnych zagadnieniach naszej wiary. Spotkania odbywają się będą w języku polskim w każdy pierwszy piątek miesiąca po wieczornej Mszy świętej. Spotkania prowadzą polscy księża pracujący w naszej Diecezji... i nie tylko.

Nasza trzecia katecheza nosi tytuł „**Chrześcijańska jesień życia**”. Mówić będziemy m.in. o sakramencie chorych („ostatnim namaszczeniu”) i pogrzebie, modlitwie za zmarłych, a także o kwestiach moralnych związanych z umieraniem. Katechezę poprowadzi *ksiądz proboszcz w piątek, 1. listopada w kościele* zaraz po wieczornej Mszy św. (ok. 19:30). *Serdecznie zapraszamy!*

Sakrament bierzmowania zostanie udzielony w naszej parafii w **poniedziałek, 11. listopada o godz. 19:00** przez *Bpa Wiesława Śpiewaka CR*, ordynariusza Diecezji Hamilton na Bermudach. Uroczystość odbędzie się w języku polskim. Zapraszamy wszystkich parafian!

Pierwsza Komunia Św. – Formularz rejestracji znajduje się na stronie internetowej. Spotkanie informacyjne dla rodziców odbędzie się w czwartek, 14 XI o 18:00 na plebanii.

Dziękujemy wszystkim, którzy przybyli na uroczyste **wprowadzenie relikwii św. Jana Pawła II** do naszej parafii w święto Jana Pawła II, 22. października. Relikwie Papieża (wraz z relikwiami św. Stanisława Kostki (2), św. Jana Berchmansa, św. Jana Kantego oraz św. Stanisława Biskupa i Męczennika) wystawione są do publicznego kultu wiernych w specjalnie przygotowanej gablocie w dawnym tabernakulum w bocznym ołtarzu Miłosierdzia Bożego. Dziękujemy również panu Robertowi, który przygotował gablotę i wszystkim tym, którzy w jakikolwiek sposób przyczynili się do piękna tej uroczystości. *Św. Janie Pawle II – módl się za nami!*

The **KofC meeting** has been **moved** to Tuesday, October 29th. 7pm executive, 7:30pm all Knights.

Young Adults Faith Formation

Our Bible Study / Faith Formation meetings with Ania Krysiak resumed this Fall. We decided to go back to the previous schedule – this year we will be meeting on **Sundays at 7:30 pm** in the **rectory**. Our second meeting will take place on **Oct. 27**, then **Nov. 17** and December 22.

Przypominamy, że nasza parafia w każdy trzeci czwartek miesiąca pomaga siostrze *Biedaczynom Jezusa Chrystusa* w pięknym dziele **pomocy ubogim**. Zawsze przyda się dodatkowa para rąk do pomocy – to zaledwie jedno przedpołudnie w miesiącu. Zapraszamy chętnych, a szczególnie młodzież, która oprócz doświadczenia może też zdobyć volunteer hours.

Więcej informacji: Ewa Olszak, radaparafia@gmail.com

Pielgrzymka do Ziemi Świętej pod duchową opieką ks. Krystiana Sokała z kościoła NMP Królowej Polski w Thunder Bay w dniach 13-22 kwietnia 2020 r. Zgłoszenia i informacje, tel: 1-807-344-1066. Ulotki z tyłu kościoła.

Zapraszamy wszystkie dzieci na **Bal Wszystkich Świętych!** Bal organizują Siostry Biedaczyny Jezusa Chrystusa w parafii św. Mikołaja (z powodu niedostępności naszej sali podczas remontu):

Paradise on Earth – All Saints Feast Day

November 15th 2019 7:30pm-12am. *Pick a saint and dress up!* Prize for the best costume! St. Nicholas Banquet Hall (260 Melvin Avenue). \$10 without costume, *free with costume!!* For more info: 905-962-2864.

W zeszłym tygodniu wymieniliśmy **oświetlenie** w kościele na nowe. Stare żarówki, które mieliśmy, już nie są produkowane. Nowe są jaśniejsze i energooszczędne, posłużą nam mają przez najbliższe 30-40 lat. Koszt pokryty został z grantu Ex Corde, o którym pisaliśmy poprzednio.

Budowa łazienki, remont istniejących i wysunięcie nowej kawiarenki w sali parafialnej idą zgodnie z planem.

Prace zakończą się w listopadzie.

Hamilton Right to Life Fundraising Dinner

Hamilton Right to Life presents its annual **Respect Life Fundraising Dinner**, starting at 6:30pm on Wednesday November 6, 2019 at Michelangelos Banquet Centre, 1555 Upper Ottawa, Hamilton. Our guest speaker is Josephine Lombardi, Associate Professor of Theology, University of Toronto. <https://josephinelombardi.com/> Tickets are \$40. More info 905-528-3065, hamiltonrighttolife@outlook.com

HOLY SEPULCHRE - ALL SOULS DAY MASS

Most Reverend Douglas Crosby, OMI, Bishop of Hamilton, will celebrate the annual All Souls Day Mass at Holy Sepulchre Cemetery on Sunday, November 3, at 2pm. For more information, please call (905) 522-7727, or visit www.thecatholiccemeteries.ca. All are welcome!

Ogłoszenia Polonijne

Chór Symfonia ma zaszczyt zaprosić całą Polonię na koncert 200-lecia urodzin Stanisława Moniuszki, który odbędzie się **dzisiaj**, w niedzielę, 27. października **o g. 14:00** w naszym kościele. Gościnnie wystąpią chóry z Buffalo i z Oakville oraz młodzi soliści. Wstęp – wolne datki. Po koncercie zapraszamy na wyśmienity obiad w Domu Polskim - cena \$30. Tel. 905-926-9671.

Święto Niepodległości


Niedziela, 10. listopada 2019: zbiórka w Domu Polskim od godz. 11:30; wymarsz do kościoła o godz. 12:30. Msza Święta o godz. 12:45 zakończona krótką uroczystością i złożeniem wieńców. Następnie Akademia i obiad w Domu Polskim o godz. 14:00. Bilety: \$20, dzieci do wieku 10 lat: \$10.

15. grudnia o g. 18:30 wystąpi w naszym kościele **Zespół Pieśni i Tańca Śląsk** z koncertem pieśni bożonarodzeniowych i patriotycznych. Bilety (\$40) można nabyć na stronie internetowej <http://polskiexpress.com/bilety> lub w kancelarii parafialnej. Zapraszamy – miejsca ograniczone.

Zebranie miesięczne R.C.L. Br.315 Polish Veterans odbędzie się w niedzielę, 27. października o godz. 14:00.

Poszukuję **opiekunki do starszej chorej osoby** na górnym Hamiltonie. Tel: Celina 905-560-4014.

Uniko General Construction
 Oferuje swoje usługi
 Kompletne wykończenia domów
 remonty i naprawy
 Licencja i ubezpieczenie
 Bezpłatna wycena
 Stanisław
905-662-2073

Dr. Danny Pogoda
 & Associates

 Family Dentistry • Cosmetic & Reconstructive Dentistry • Dentures • Digital X Rays
 Oral Surgery • Nitrous Oxide Sedation • Invisalign • Extended Hours
 Providing Quality Dentistry for 35 Years • *Mówimy po Polsku*
 1241 Barton St. E. **905-545-8521** www.CentreMallDental.ca


HALASA DEVELOPMENTS INC
 COMMERCIAL • INDUSTRIAL
 RENTAL PROPERTIES
905-393-6259
 stan@halasadevelopments.com


POLCOMFORT
 HEATING & COOLING
 • SPRZEDAŻ • INSTALACJA • SERWIS
\$250 RABAT RZĄDOWY na wymianę pieca
 Piece gazowe • Linie gazowe
 Centralna Klimatyzacja • Zbiorniki na ciepłą wodę
 Nawilżacze powietrza
 Financing Available
 Jacek **416-319-4223**

Henry's Home Renovations & Flooring
 Specializing in Hardwood • Laminate • Tiles
 Kitchen Back Splash & Bathroom Renovations
 Henry Kucharski **905-818-8137** henryshomerenovations@hotmail.com


TOTAL PHYSIO Clinics
 PHYSIOTHERAPY, CHIROPRACTIC, MASSAGE THERAPY
 East End Clinic - 754 Queenston Rd. 905-578-1900
 West End Clinic - 930 Upper Paradise Rd. 905-318-2495
 www.total-physio.com

ROMAN RADOJEWSKI
 Broker, B. Comm
 30 years of experience
 working for you!

ROYAL LEPAGE
 D: **905.515.7562** TF: **1.877.648.4451**
 romanr@royallepage.ca


BBM BUSINESS SYSTEMS
 Digital Copies MFP
 Document Solutions
 755 King St. E.
905.523.8686
 www.BBMBusiness.com

CROATIAN NATIONAL HOME
 Banquet facility with catering for ALL occasions
 Up to 300 people
 1925A Barton St. E. Hamilton **905-906-5541** • cnhome.ca

Fascination Flowers
Joanna's Florist
 100% Satisfaction Guaranteed
 1104 Fennell Ave. E.
905-527-2881

Startek, Peglar, Calcagni
 Lawyers
 952 Queenston Rd., S.C.
905-662-7101 spclaw.ca

POLISH CREDIT UNION
 St. Stanislaus - St. Casimir's Polish Parishes Credit Union Limited
 709 Barton St. East, HAMILTON, ON L8L 3A5
 Tel. **905.545.5537** • www.polcu.com • Toll Free: **1.855.765.2822** Ext. 2204 • Bożena Bratos, Branch Manager
MORTGAGES • Personal, Commercial & Agricultural LOANS • INVESTMENTS

Jacek Bajorek
 Income Tax
 Personal/Corporation
 Business, HST
 Bookkeeping &
 Accounting

jbajorek6@gmail.com
 Hamilton **289-389-1902**
 Mississauga **416-843-2941**

MIESZKO M. CHUCHLA, B.A. LL.B.
 Adwokat, Notariusz
 Prawo nieruchomości i biznesu, oraz
 testamenty upoważnienia i pełnomocstwo
 Stoney Creek **905-930-8858**
 mchuchla@mclawfirm.ca


unique vision centre
 259 Hwy 8, Unit 6 (opp. St. Francis)
905-662-4000
 one hour service available
 eye exam by appointment
 www.uvcentre.ca
 mówimy po polsku


ACUMEN INSURANCE GROUP
 • COMMERCIAL • AUTO
 • STUDENT RENTAL • HOME
Agnes Rudziak - Insurance Broker
 905-574-7000 x216 • agnesr@acumeninsurance.com
 C: 289-700-7806 • 835 Paramount Dr., #301, Stoney Creek
 Mówimy po polsku.


Sutton NIBURSKI
WALDI & MARGARET
 Sales Representatives
905-536-7474 wniburski@sutton.com
www.HamiltonHomes-For-Sale.com
 LOW COMMISSION* AND BUYER CASH BACK*
 Call for details • zadzwoń po szczegóły


AIM REHABILITATION CENTRE
 Chiropractic, Physiotherapy, Massage Therapy.
905-383-0123 www.aimrehabilitation.ca


BAY GARDENS & BAYVIEW
 funerals, cremations, cemetery & mausoleum
 EVERY Life TELLS A Story.
 CELEBRATE yours. It.
 www.baygardens.ca
 Funeral Home **905-574-0405** Cemetery **905-522-5466**
Mówimy po Polsku


STRATUS BUILDING SOLUTIONS
 COMMERCIAL CLEANING & JANITORIAL SERVICES
 Contact us today and discover for yourself
 why owning a Stratus Building Solutions
 franchise is right for you!
As low as \$1000 - PT or FT
 Your Success is Our Only Business
 mlapinski@stratusclean.com
 416-970-2621 www.stratusclean.com


C.M. Steele 442 Millen Rd, Unit 12
905-664-9898
 INSURANCE BROKERS LTD
Eric Pienkosz CIP, CAIB
 Registered Insurance Broker
 epienkosz@cmsteeleinsurance.ca
 Rozmawiam po polsku


POLIMEX TRAVEL INC. 34 YEARS OF EXCELLENT SERVICE
905-312-8200 • www.polimex.com
 Best solution for air tickets, vacations, travel insurance, pilgrimages & parcels to Europe

POLISH ALLIANCE OF CANADA, BRANCH 2
 (White Eagle Banquet Centre)
 1015 Barton St. E. **905.545.0799**
 www.PolishHallHamilton.com


Your Choice Realty Corp.
 BROKERAGE
MACIEJ JACK KOWALSKI
 Sales Representative


Polish Community Centre Banquet Hall
 Two Newly Renovated Halls for any Occasion.
 For more information contact rental@banquethallburlington.com
 or visit www.banquethallburlington.com
2316 Fairview St. 905-639-3236


denturist WATERDOWN DENTURE CLINIC
 PROTEZY DENTYSTYCZNE - ruchome i na implantach. Mówimy po polsku!
 245 Dundas St. E. #3 Waterdown **905-690-0222** waterdowndentureclinic.ca
Myślisz o pracy w służbie zdrowia? Zadzwoń do nas!

Every House I touch turns to SOLD
 Low Commission
 Cashback for Buyers

905.929.9221
onlydreamhomes@gmail.com

INCOME TAX
 Personal, Business, Corporate
 mówimy po polsku
289-799-5262


Dr. Derek Srokowski
 Dental Surgeon
 - Implanty
 - Korony Protetyczne
 - Protezy na Implantach


GRAND HEALTH ACADEMY
 Oferujemy kursy: PSW, FSW, Physio Assist.,
 Pharmacy Assist., MEDS Admin
 2 Kampusy z parkingiem w Hamilton
**** 905-577-7707 lub 905-385-7727 ****
Jesteśmy dumni służyć Kanadzie i Polonii ponad 26 lat


Naborhood Home Hardware
 Glass & screen repairs, pipe threading, plumbing, electrical, paint.
 797 Barton St. E. **905-545-8282**

FRISCOLANTI FUNERAL CHAPEL LTD.
 Celebrating over 50 Years
 43 Barton St. E. **905-522-0912**
 www.friscolanti.com


 139 Upper Centennial Pkwy.
 Stoney Creek **905-662-0012**
 www.dr.srokowski.com


SHARP MONUMENTS
 Family Owned & Operated
 Since 1936
 1543 Main St. E.
 (just W. of the Queenston traffic circle)
905.544.9798

POLFIX AUTOMOTIVE SALES AND SERVICES LTD.
 221 Gage Ave. N
905-548-0606
 www.polfixauto.ca
 Computer Diagnostics • Electrical • Tires
 Safety Cert. • Tune-Ups • AC/Heating • Brakes
 Engine/Tranny • Suspension • Programming

Jozef Orzel
 Owner & Operator

JUDY MARSALLES REAL ESTATE LTD.
 Brokerage
Yolanda Czyzewski-Bragues Sales Representative
Adresujemy Marzenia
 253 Wilson St. E., Ancaster Cell: **905.317.5301**
 Yolanda@judymarsales.com
www.judymarsales.com **905.648.6800**